

《华文学刊》出版委员会

学刊顾问（依姓氏笔划排列）

冯胜利 香港中文大学
刘 宏 南洋理工大学
陈思和 复旦大学
信世昌 国立清华大学
顾百里 维廉大学
袁博平 剑桥大学
谢锡金 香港大学

学刊常务国际评审委员

（依姓氏笔划排列）

王润华 南方大学学院
王晓钧 西密歇根大学
印京华 佛蒙特大学
刘永兵 东北师范大学
李子建 香港教育大学
张 军 奥克兰大学
陈成志 南洋理工大学
胡司德 剑桥大学
郭 熙 暨南大学
雷 实 华中师范大学
潘丽珠 国立台湾师范大学
篮玉如 国立台湾师范大学

编委会

编辑顾问：汤俊杰、符传丰
常务主编：陈之权
副主编：陈志锐
特邀主编：祝新华
编委主席：张丽妹、祝新华
执行编辑：雷秋明
责任编辑：曾佩瑜、梁文颖、
王怡蔚、管诗雨

本期国际审稿委员

（依姓氏笔划排列）

王世圆 厦门大学
王学萍 新加坡华文教研中心
刘纪新 云南师范大学
吕 洋 陕西师范大学
刘晓南 北京大学
刘祥柏 中国社会科学院语言研究所
阮黄英 越南河内国家大学
李 丽 新加坡华文教研中心
李贵生 香港教育大学
陈 晖 湖南师范大学
张 喆 陕西师范大学
陈朝义 新纪元大学学院
李煜晖 北京师范大学
郑桂华 上海师范大学
周淑君 新加坡华文教研中心
胡月宝 南洋理工大学国立教育学院
高丽娟 西安翻译学院
曾小燕 中国石油大学（北京）

《华文学刊》征稿启事

宗旨

- (1) 促进华文文化圈学者的学术交流
- (2) 提高华语文教师的教学与学术水平
- (3) 提倡教育专题研究, 鼓励教师发表教育行动研究 (Action Research) 成果

征稿对象

- (1) 国际专家学者
- (2) 华文教师及华文教育工作者
- (3) 校长和教育行政管理人员

稿件内容

- (1) 华文作为第二语言教学: 课程、教材、教学法、评估与测试、教育理论、教育政策、教育史、教学管理、师资培训、学前教育、资讯科技辅助教学、公民与道德教育、中国古代教育思想等。
- (2) 其他: 面向华语文教学的语言学、文学、心理学、认知科学、翻译研究等。

论文篇幅

8,000-10,000字 (未含摘要及参考文献)。正文前请附上中英双语题目、中英双语摘要 (各300字左右), 以及5-8个中英双语关键词。

论文格式

- (1) 本刊只接受以电脑文件形式投交稿件。文稿请用微软文书处理 (Microsoft Word) 格式 (.doc或.docx)。
- (2) 字体: 中文一律使用SimSun (Body), 英文和数字一律使用Times New Roman。文题设为16号, 标题14号, 正文12号。
- (3) 所有图表须适用于黑白印刷, 并附上高清图版 Jpeg文件。
- (4) 注释统一采用脚注 (Footnote)。
- (5) 引文依照APA格式加注, 例:
 - 若引用论文或专著之原文, 则为: …… (祝新华, 2005, 页18-19);
 - 若转述论文或专著之观点, 则为: …… (陈之权, 2011);
 - 若所转述的观点是来自不同的作者, 则为: …… (Goodman, 1996; McCloskey, 1990);

- (6) 参考文献采用APA格式, 格式如下:

中文书籍

Chen, Z. Q. 陈之权 (2011) *Datixiaozuo—Xinjiapo huawen kecheng yu jiaoxue lunwenji* 《大题小做——新加坡华文课程与教学论文集》 (*Chinese language curriculum and pedagogy: The Singapore context*), Nanjing University Press 南京大学出版社。

中文书籍论文或章节

Deng, C. F. 邓城锋 (2006) *Cong fansi jiaodu shenshi xianxing wenhua jiaocai* 从反思角度审视现行文化教材 (Reflection on the current cultural instructional materials), In W. S. He (Ed.) 载何文胜主编 *Xinxi shidai de Zhongguo yuwen jiaoyu* 《信息时代的中国语文教育》 (*Chinese language education in the information age*) (pp. 375-382), 页375-382, Wen Si 文思出版社。

中文期刊论文

L, H. W. 林慧雯 (2023) *Malaixiya xueqian jiaoyu yuwen jiaoxue de fazhan xianzhuang* 马来西亚学前教育语文教学的发展现状 (The current status of language teaching in Malaysian preschool), *Jiaoyu Yu Jiaoxue Yanjiu* 《教育与教学研究》 (*Journal of Education and Teaching*), 5 (2), 1-17. [https://doi.org/10.6994/JET.202312_5\(2\).0001](https://doi.org/10.6994/JET.202312_5(2).0001)

中文网络资源

Hu, J. M. 胡洁梅 (2018, February 22, 2月22日) *Tuixing “fanzhuan jiaoshi” xuexi moshi* Nanda “chuangyi zhi fang” qiyong she zhineng jiaoshi xuexi dalou 推行“翻转教室”学习模式 南大“创意之坊”启用设智能教室学习大楼 (NTU opens “The Arc”, its second learning hub with smart classrooms), *Lianhe Zaobao* 《联合早报》, <https://www.zaobao.com.sg/news/singapore/story20180222-836968>

English Books

Tan, C. L. (2010). *A delicate touch: Essays on Chinese influences and Chinese genres*. McGraw-Hill Education.

Papers or Chapters in Edited Books

Hobbs, R. (2001). Expanding the concept of literacy. In R. Kubey (Ed.), *Media literacy in the information age: Current perspectives* (pp. 163-186). Transaction.

Papers in Journals

Chang, K.-E., Lan, Y.-J., Chang, C.-M., & Sung, Y.-T. (2010). Mobile-device-supported strategy for Chinese reading comprehension. *Innovations in Education and Teaching International*, 47(1), 69-84. <https://doi.org/10.1080/14703290903525853>

English Electronic Sources

Ong, Y. K. (2016, April 21). What SkillsFuture is about. *The Straits Times*. <https://www.straitstimes.com/opinion/what-skillsfuture-is-about>

有关APA格式的更多细则，可参考：<http://owl.english.purdue.edu/owl/resource/560/07/>

DOI 比对器 – 文献 DOI 查询：<http://www.air-tischolar.com/doi/search/>

投稿注明

请在文末用中英文写明作者姓名、职衔、工作单位、通讯地址、电邮地址、联络号码以及作者个人简历。

投稿方式

请进入新加坡华文教研中心网站（<http://sccl.sg>），选择“华文学刊”，然后点击“在线投稿”，按照页面指示上传稿件。

论文刊登准则

- (1) 来稿均须通过匿名评审阶段，只有获得至少两位国际评委推荐发表的论文，方有机会刊登。
- (2) 编辑委员会有权删改所有来稿，不愿接受删改者请注明。
- (3) 稿件概不退还，作者请自留底本。
- (4) 来稿刊登后，论文作者将获赠该期学刊一本。
- (5) 本刊不接受任何已经出版过的论文，亦不欢迎一稿两投。
- (6) 作者文责自负，并须保证著作原创性，绝无侵害他人著作权或其他权利。
- (7) 作者需确保文稿中不存在违法、虚假或诽谤性内容，且不违反任何合约或保密承诺。
- (8) 若因其文稿侵犯任何第三方的权利（包括知识产权）导致任何第三方对《华文学刊》提出索赔或要求，包括合理的法律费用，作者同意承担责任，并赔偿《华文学刊》主办机构及出版机构因此而蒙受的一切及全部损失。
- (9) 作者须同意非专属授权予《华文学刊》做下列用途：
 - a. 以数位方式出版。
 - b. 进行数位化典藏、透过网络公开传输，授权用户下载。
 - c. 再授权国家图书馆或其他资料库业者或其他出版业者将论文以电子载体、或纸媒、或其他任何媒介及传输方式纳入资料库中提供服务或进行行销、出租、出售或供他人检索、阅览、下载、列印或以其他任何可行方式使用。
 - d. 作者进一步同意《华文学刊》单独享有和全权支配因此条规定的对作品的各项授权使用而产生的收益（若有）。

主 办：新加坡华文教师总会 Singapore Chinese Teachers' Union
540 Sims Ave, #02-03 Sims Ave Centre, Singapore 387603

出 版：新加坡华文教研中心出版社 SCCL Press
287 Ghim Moh Road, Singapore 279623

封面题字：林万菁博士

封面设计：张淑銓

排 版：JZM Art Work

印 刷：FuIsland Offset Printing (S) Pte Ltd

出版日期：2025年6月

ISSN : 0219-810X

上期目录

[2024年第二期, (总第四十四期)]

专家论坛 Specialist Forum

苏启祯 [新] 1

Soh Kay Cheng

华英翻译作为华文二语教学手段

Chinese-English Translation as a Tactic of Teaching Chinese as a Second Language

专业素养 Professional Development

王丽 陈志锐 李艳 戴嘉慧 [中/新] 14

Wang Li Tan Chee Lay Li Yan Tai Jia Hui

大语言模型与教师对华文口语评分与反馈的比较

A Comparative Study of Large Language Model and Teachers' Scoring and Feedback on

Chinese Oral Tasks

乌日娜 [中] 31

WURINA

中马小学华语文教材相同课文用字的比较研究——以中国统编版小学《语文》
教材与马来西亚国民型华文小学《华文》教材为例

A Comparative Study on the Use of Chinese Characters in the Same Texts in Chinese

Language Textbooks of Primary Schools in China and Malaysia: Taking China's Unified

Edition of Chinese Language Textbooks for Primary Schools and Malaysia's Chinese

Language Textbooks for National-Type Chinese Primary School as Examples

陈明君 林同飞 [港] 52

Chen Mingjun Lam Tung Fei

国际学校汉语词表新探：“通用型汉语词表”与“专业学术词表”的编制

An Exploration of Chinese Word Lists in International Schools: The Development of

“General Chinese Word List” and “Academic Word List”